



**Высшая
школа менеджмента**

Санкт-Петербургского
государственного университета



**School of Entrepreneurship
Spears School of Business**

**ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ ПО ЛИНИИ ОСНОВНЫХ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ ПОСЛЕВУЗОВСКОГО
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ (АСПИРАНТУРА) ПО
НАПРАВЛЕНИЮ «МЕНЕДЖМЕНТ»**

МЕЖДУ

**САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИМ
ГОСУДАРСТВЕННЫМ
УНИВЕРСИТЕТОМ**

И

**УНИВЕРСИТЕТОМ
ШТАТА
ОКЛАХОМА**

Университет штата Оклахома, в лице руководителя Школы предпринимательства Школы бизнеса Спирс Университета штата Оклахома Майкла Х. Морриса и Федеральное государственное бюджетное учреждение высшего профессионального образования «Санкт-Петербургский государственный университет», в лице Исполняющего обязанности проректора по направлениям геология и менеджмент Владимира Викторовича Лукьянова, действующего на основании доверенности от 29.12.2010 №12-21-40, в дальнейшем вместе именуемые Стороны, в целях расширения и укрепления сотрудничества между вузами, а также, в целях развития взаимопонимания между народами России и США, выражают желание установить сотрудничество по линии основных образовательных программ послевузовского профессионального образования (аспирантура) по направлению «Менеджмент». Сотрудничество, описанное в данном Договоре, будет осуществляться по направлению «Менеджмент» только между Высшей школой менеджмента Санкт-Петербургского государственного университета и Школой предпринимательства Школы бизнеса Спирс Университета штата Оклахома.

1. Университет штата Оклахома готов принять 1 (одного) аспиранта для прохождения краткосрочной (три или шесть месяцев) или долгосрочной (один год) научной стажировки в рамках программы аспирантуры в 2011/2012 учебном году и до 2 (двух) аспирантов в 2012/2013 учебном году со специализацией в предпринимательстве при условии, что научные интересы аспирантов совпадают с интересами принимающей стороны. Аспиранты Санкт-Петербургского государственного университета могут посещать различные курсы в рамках программы аспирантуры Университета штата Оклахома. Отбор аспирантов второго года обучения, номинированных для прохождения стажировки, осуществляется руководителем программы подготовки

аспирантов Университета штата Оклахома. Аспиранты Санкт-Петербургского государственного университета обладают такими же правами (например, доступ к библиотечным, компьютерным и иным ресурсам) и обязанностями (например, обязательное посещение исследовательских семинаров), как и аспиранты Университета штата Оклахома. Транспортные расходы и расходы на проживание оплачиваются Высшей школой менеджмента Санкт-Петербургского государственного университета. В 2011/2012 учебном году Высшая школа менеджмента Санкт-Петербургского государственного университета предоставляет финансирование в размере не менее 1000 долларов США в месяц для аспиранта, приезжающего в Университет штата Оклахома. Аспиранты Санкт-Петербургского государственного университета не регистрируются на курсы, как студенты Университета штата Оклахома и вследствие этого освобождаются от оплаты за обучение.

2. Санкт-Петербургский государственный университет готов принять 1 (одного) аспиранта для прохождения краткосрочной (три или шесть месяцев) или долгосрочной (один год) научной стажировки в рамках программы аспирантуры в 2012/2013 учебном году и до 2 (двух) аспирантов в 2013/2014 учебном году при условии, что научные интересы аспирантов совпадают с интересами принимающей стороны. Отбор аспирантов, номинированных для прохождения стажировки, осуществляется руководителем программы подготовки аспирантов по направлению «Менеджмент» Санкт-Петербургского государственного университета. Аспиранты Университета штата Оклахома обладают такими же правами (например, доступ к библиотечным, компьютерным и иным ресурсам) и обязанностями (например, обязательное посещение исследовательских семинаров), как и аспиранты Санкт-Петербургского государственного университета. Транспортные расходы и расходы на проживание оплачиваются Университетом штата Оклахома. Аспиранты освобождаются от оплаты за обучение.
3. Преподаватели/научные сотрудники Университета штата Оклахома могут быть приглашены для преподавания курса в рамках программы аспирантуры Санкт-Петербургского государственного университета на 1 (одну) или 2 (две) недели или на 2 (два) или 3 (три) дня для проведения научного семинара.
4. Преподаватели/научные сотрудники Санкт-Петербургского государственного университета могут быть приглашены для преподавания курса в рамках программы аспирантуры Университета штата Оклахома на 1 (одну) или 2 (две) недели или на 2 (два) или 3 (три) дня для проведения научного семинара.
5. Университет штата Оклахома и Санкт-Петербургский государственный университет могут разрабатывать и проводить совместные учебные курсы, симпозиумы и исследовательские семинары.
6. Преподаватели/научные сотрудники Университета штата Оклахома и/или Санкт-Петербургского государственного университета могут быть членами комиссии по обсуждению работ аспирантов, участвующих в программе. Данный вид сотрудничества также может включать совместное научное руководство.

7. Университет штата Оклахома может быть привлечен для консультирования по вопросам реализации основных образовательных программ послевузовского профессионального образования (аспирантура) по направлению «Менеджмент» Санкт-Петербургского государственного университета.
8. Санкт-Петербургский государственный университет может быть привлечен для консультирования по вопросам реализации программы аспирантуры Школы предпринимательства Школы бизнеса Спирс Университета штата Оклахома.
9. Условия сотрудничества:
 - 9.1. В случае возникновения споров, разногласий или требований (далее: Спор) между сторонами, стороны обязуются в первую очередь приложить все возможные усилия для разрешения Спора путем переговоров. Если Спор не был решен путем переговоров в течение 30 (тридцати) дней, Стороны имеют право передачи Спора для разрешения в суд соответствующей юрисдикции. Применимым правом считается право Российской Федерации.
 - 9.2. Любое использование наименований Санкт-Петербургского государственного университета, не связанное прямо с исполнением обязательств по настоящему соглашению о сотрудничестве, допускается только с предварительного согласия Санкт-Петербургского государственного университета, за исключением случаев, предусмотренных применимым законом.
 - 9.3. Условия сотрудничества по каждому направлению, осуществляемому согласно данному Договору о сотрудничестве, должны быть предварительно обсуждены и согласованы в письменной форме обеими сторонами
 - 9.4. Договор о сотрудничестве вступает в силу с момента его подписания обеими сторонами и действует в течение 5 (пяти) лет. Продление или прекращение срока действия договора о сотрудничестве осуществляется с письменного согласия сторон не позднее, чем за 9 (девять) месяцев до начала следующего учебного года.
 - 9.5. Договор считается прекратившем действие по истечении 3 (трех) месяцев после получения письменного уведомления одной из сторон.

10. Данный Договор составлен в четырех экземплярах, текст на русском и английском языке для каждой из сторон, имеющих равную юридическую силу. В случае возникновения разногласий текст на английском языке является приоритетным.

Санкт-Петербургский
государственный университет:

Университет штата Оклахома:

Профессор Владимир Викторович Лукьянов
И.о. проректора по направлениям
геология и менеджмент

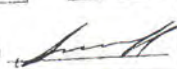
Профессор Майкл Х. Моррис
Руководитель, Школа предпринимательства
Школа бизнеса Спирс
Университет штата Оклахома

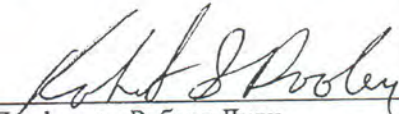
Дата 08. 16. 11

Дата 6 June 2011

**Управление
Международных связей СПбГУ**

08/2-04 - 040 - 011 - 005

Дата 08.06.2011 Регистратор 


Профессор Роберт Дули
Заместитель декана
Школа бизнеса Спирс
Университет штата Оклахома

Дата 6 June 2011



**Graduate
School of Management**
St. Petersburg University



School of Entrepreneurship
Spears School of Business

**AGREEMENT OF COLLABORATION
IN THE AREA OF DOCTORAL PROGRAMS IN MANAGEMENT**

BETWEEN

**SAINT-PETERSBURG
UNIVERSITY**

AND

**OKLAHOMA
STATE UNIVERSITY**

Oklahoma State University, duly represented by Professor Michael H. Morris, Head of the School of Entrepreneurship, Spears School of Business, Oklahoma State University, and Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Professional Education "Saint-Petersburg State University", duly represented by Professor Vladimir V. Loukianov, Acting Vice-Rector for Geology and Management Education, acting on the basis of the power of attorney №12-21-40 dated December 29, 2010, hereinafter collectively referred to as Parties, believing the extension and strengthening of exchange and co-operation to be of mutual value to their institutions and to the development of understanding between our peoples, hereby record their intentions to establish an Agreement of collaboration in the area of Doctoral Programs in Management between their institutions. The activities of this Agreement will be realized only between the Graduate School of Management, Saint-Petersburg University (hereafter referred to as GSOM SPbU), and the School of Entrepreneurship, Spears School of Business, Oklahoma State University (hereafter referred to as OSU).

1. OSU will welcome up to 1 (one) GSOM SPbU doctoral student for a short research visit (three or six months) or long stay (one year) in its Doctoral Program during the academic year 2011/2012 and up to 2 (two) doctoral students from the academic year 2012/2013 onwards (with specialization in entrepreneurship) provided that the students have shared research interests with local faculty. GSOM SPbU doctoral students will be entitled to follow different courses at OSU Doctoral Program. The doctoral students registered in the second year of their doctoral studies at GSOM SPbU will be selected based on mutual agreement between the Directors of the two Doctoral Programs. They will have the same rights (e.g., access to library, computer and printing facilities) and obligations (e.g., mandatory participation in research seminars) as the ordinary doctoral students at OSU. Accommodation and transportation will be covered by GSOM SPbU. Specifically, GSOM SPbU will provide at least \$1000 per month in support for the doctoral student visiting OSU during the 2011/2012 academic year. Students from GSOM SPbU will not have to formally register for OSU courses and so no tuition will be waived.

2. GSOM SPbU would welcome up to 1 (one) doctoral student from OSU for a short (three or six months) or long stay (one year) in its doctoral program during the academic year 2012/2013 and up to 2 (two) Doctoral students from the academic year 2013/2014 onwards, provided the students have shared research interests with local faculty. The Doctoral student from OSU will be selected based on mutual agreement between the Directors of the two Doctoral Programs. They will have the same rights (e.g., access to library, computer and printing facilities) and obligations (e.g., mandatory participation in research seminars) as ordinary GSOM SPbU doctoral students. Accommodation and transportation will be covered by OSU. Tuitions will be waived.
3. Professors from OSU can be invited to teach a full course at GSOM SPbU Doctoral Program either for 1 (one) or 2 (two) weeks or for 2 (two) or 3 (three) days as a state-of-the art workshop in the discipline.
4. Professors from GSOM SPbU can be invited to teach a full course at OSU's Doctoral Program either for 1 (one) or 2 (two) weeks or for 2 (two) or 3 (three) days as a state-of-the art workshop in the discipline.
5. OSU and GSOM SPbU can organize and develop joint courses, workshops, and research seminars in the framework of doctoral studies.
6. Professors from OSU and/or GSOM SPbU can be associated as members in the thesis committee of the doctoral students participating in the program. This type of collaboration could include also co-supervision.
7. OSU can be involved in the advisory process of the GSOM SPbU Doctoral Program.
8. GSOM SPbU can be involved in the advisory process of OSU's Doctoral Program.
9. Term of cooperation:
 - 9.1. This Agreement and the activities of this Agreement shall be construed and governed by the law of Russian Federation. Should any dispute, disagreement or claim arise between the Parties (called hereafter "the dispute") connected with or concerning the Agreement, the Parties shall first try to resolve the dispute by negotiation. If the dispute has not been resolved by such negotiation within thirty (30) days since the dispute arose, the Parties shall be free to submit the dispute to a court of a competent jurisdiction.
 - 9.2. Any use of the name or abbreviation of "Saint-Petersburg State University", not linked to activities of this Agreement, is allowed only with under preliminary permission given by Saint-Petersburg University, with the exception of cases under applicable legislation.

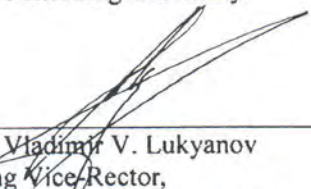
9.3. The terms of cooperation for each specific activity implemented under this Agreement shall be mutually discussed and agreed upon in writing by both parties prior to the initiation of that activity.

9.4. This Agreement will come into effect from the date of signature by both parties and will remain in force for an initial period of 5 (five) years, and may be renewed or terminated by mutual consent in writing by either party at least 9 (nine) months before the beginning of the next academic year.

9.5. This Agreement shall be considered terminated 3 (three) months after the receipt of the referred written notice.


10. This Agreement is executed in four copies, text in Russian and English for each of the parties has equal legal force. In case of any dispute the English text shall prevail.

Saint-Petersburg University:



Prof. Vladimir V. Lukyanov
Acting Vice Rector,
Geology and Management Education

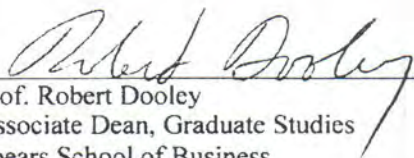
Date 08 June 2011

Oklahoma State University:


Prof. Michael H. Morris
Head, School of Entrepreneurship
Spears School of Business
Oklahoma State University

Date 6 June 2011

Управление
Международных связей СПбГУ
08/2-04 - 040 - 011 - 005
Дата 08.06.2011 Регистратор 


Prof. Robert Dooley
Associate Dean, Graduate Studies
Spears School of Business
Oklahoma State University

Date 6 June 2011